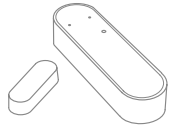


Entry Sensor/Pro



DA, NO, SE, DE, NL, FR,
IT, ES, CZ, FI, PT, PL, EE

Version 13



DA - Installationsmanual

FORHOLDSREGLER

- Når du fjerner låget for at skifte batterierne, kan statisk elektricitet skade elektroniske komponenter indeni.
- Monter altid indendørs, da sensoren ikke er vandtæt.
- Placer ikke sensoren tæt på magnetiske, elektromagnetiske felter eller elektroniske apparater. Magneten i enheden skaber et magnetisk felt som kan skade nærliggende elektroniske apparater.

KOM I GANG

Åben hylsteret, og indsæt batterierne (se Figur a). Når LED'en blinker rødt, søger sensoren efter et netværk (se Figur b). Sørg for, at Zigbee-netværket er åbent for tilsluttede enheder. Når LED'en stopper med at blinke, er sensoren forbundet.

MONTERING

Rengør overfladen før montering. Monter sensoren på karmen. Monter magneten på døren eller vinduet max. 5 mm fra pilen på sensoren (se Figur c). Du kan montere sensoren og magneten på flere forskellige måder (se Figur d).

TEST

Test om placeringen af sensoren og magneten er korrekt ved at tjekke om det grønne lys på sensoren blinker, når du åbner og lukker vinduet/døren.

NULSTILLING

Fjern batterierne, og genindsæt dem. Hold nulstillingsknappen nede i 14-16 sekunder. Når LED'en blinker rødt, er nulstillingen afsluttet (se Figur e).

TILSTANDE

- Aktivering: Et enkelt grønt blink i LED'en (se Figur f).
 - Søgning efter gateway: Røde blink hvert sekund i en længere periode.
 - Tabt forbindelse: Tre røde blink.
 - Lavt batteri: To røde blink hver 60. sekund.
- Se placeringseksempler i Figur g, h og i.

CE-CERTIFICERING

CE-mærket på dette produkt bekræfter dets overholdelse af de europæiske direktiver, der gælder for produktet, og især dets overholdelse af de harmoniserede standarder og specifikationer.

I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVERNE

- Radioapparatdirektivet (RED) 2014/53/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU om ændring af 2011/65/EU

NO - Installasjonsveiledning

FORHOLDSREGLER

- Når du tar dekslet av for å bytte batteri, kan elektroniske komponenter på innsiden skades av elektrostatisk utladning.
- Monter alltid føleren innendørs – den er ikke vannrett.
- Ikke plasser føleren i nærheten av magnetfelt, elektromagnetiske felt eller elektronisk utstyr. Magneten i enheten skaper et magnetfelt som kan skade elektronisk utstyr i nærheten.

KOMME I GANG

Åpne huset, og sett i batterier (se figur a). Når LED-lampen blinker rødt, søker føleren etter et nettverk (se figur b). Kontroller at Zigbee-nettverket er åpent for tilkobling av nye enheter. Når LED-lampen slutter å blinke, er føleren koblet til.

MONTERING

Rengjør overflaten før montering. Monter føleren på karmen. Monter magneten på døren eller vinduet, maksimalt 5 mm fra pilen på føleren (se figur c). Du kan montere føleren og magneten på ulike måter (se figur d).

TESTING

Kontroller om plasseringen til føleren og plasseringen til magneten er riktige, ved å kontrollere om den grønne lampen på føleren blinker når du åpner eller lukker vinduet/døren.

TILBAKESTILLING

Ta ut batteriene, og sett dem i på nytt. Hold tilbakestillingsknappen inne i 14–16 sekunder. Når LED-lampen blinker rødt, er tilbakestillingen fullført (se figur e).

MODUSER

- Aktiviseringsmodus: ett enkelt, grønt blink i LED-lampen (se figur f).
 - Modus for gatewaysøk: røde blink hvert sekund i en lengre periode.
 - Tapt forbindelse: tre røde blink.
 - Svakt batteri: to røde blink hvert 60. sekund.
- Se eksempler på plassering i figur g, h og i.

CE-SERTIFISERING

CE-merket på dette produktet bekrefter at det er i samsvar med EU-direktivene som gjelder for produktet, spesielt at det er i samsvar med de harmoniserte standardene og spesifikasjonene.

I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVENE

- Radiodirektivet (RED – Radio Equipment Directive), 2014/53/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU – endring av 2011/65/EU

SE - Installationsmanual

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Elektrostatisk urladdning kan skada elektroniska komponenter inuti sensorn när höjlet tas bort vid batteribyten.
- Utför alltid monteringen inomhus, eftersom sensorn inte tål vatten.
- Sensorn får inte placeras i närheten av magnetiska fält, elektromagnetiska fält eller elektroniska enheter. Magneten i enheten skapar ett magnetiskt fält som kan skada elektroniska enheter i närheten.

KOMMA IGÅNG

Öppna höjlet och sätt i batterierna (se figur a). När lysdioden blinkar rött söker sensorn efter ett nätverk (se figur b). Kontrollera att Zigbee-nätverket är öppet för anslutande enheter. När lysdioden slutar blinka är sensorn ansluten.

MONTERING

Rengör ytan före monteringen. Montera sensorn på ramen.

Montera magneten på dörren eller fönstret högst 5 mm från pilen på sensorn (se figur c). Du kan montera sensorn och magneten på olika sätt (se figur d).

TEST

Testa om sensorns och magnetens position är korrekt genom att kontrollera om det gröna ljuset på sensorn blinkar grönt när du öppnar och stänger fönstret/dörren.

ÅTERSTÄLLNING

1. Ta ut batterierna och sätt in dem igen. 2. Håll nere återställningsknappen i 14–16 sekunder. 3. När lysdioden blinkar rött är återställningen klar (se figur e)

LÅGEN

- Aktiviseringsläge: lysdioden blinkar grönt en enda gång (se figur f).
 - Söker gateway: röda blinkningar en gång i sekunden under en längre tid.
 - Förlopad anslutning: tre röda blinkningar.
 - Lågt batteri: två röda blinkningar i följd var 60:e sekund.
- Se exempel på placeringar i figur g, h och i.

CE-CERTIFIERING

CE-märkningen på den här produkten bekräftar att produkten överensstämmer med de europeiska direktiven som gäller produkten och i synnerhet att produkten överensstämmer med harmoniserade standarder och specifikationer.

I ENLIGHET MED DIREKTIVEN

- Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU ändring av 2011/65/EU

DE - Installationsanleitung

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Beim Entfernen des Deckels für den Batteriewechsel kann es durch elektrostatische Entladung zur Beschädigung elektronischer Bauteile im Inneren kommen.
- Montieren Sie den Sensor immer auf der Innenseite, da er nicht wasserdicht ist.
- Bringen Sie den Sensor nicht in der Nähe magnetischer oder elektromagnetischer Felder oder elektronischer Geräte an. Der Magnet im Gerät erzeugt ein Magnetfeld, das elektronische Geräte in seiner Nähe beschädigen kann.

IN GANG KOMMEN

Öffnen Sie das Gehäuse und legen Sie Batterien ein (siehe Abbildung a). Wenn die LED rot blinkt, sucht der Sensor nach einem Netzwerk (siehe Abbildung b). Vergewissern Sie sich, dass das Zigbee-Netzwerk für die Verbindung der Geräte aktiv ist. Wenn die LED aufgehört zu blinken, ist der Sensor angeschlossen.

MONTAGE

Reinigen Sie die Oberfläche vor der Montage. Montieren Sie den Fenstersensor am Rahmen. Montieren Sie den Magneten höchstens 5 mm vom Pfeil auf dem Sensor entfernt an der Tür oder am Fenster (siehe Abbildung c). Sie können den Sensor und den Magneten auf verschiedene Arten montieren (siehe Abbildung d).

TESTEN

Prüfen Sie, ob die Positionierung des Sensors und des Magneten korrekt ist. Kontrollieren Sie dazu, ob das grüne Licht am Sensor grün blinkt, wenn Sie das Fenster bzw. die Tür öffnen oder schließen.

ZURÜCKSETZEN

Entfernen Sie das Warngerät vom Sockel. Halten Sie die LED-Taste gedrückt, bis sie dauerhaft blinkt (siehe Abbildung e). Wenn die LED rot blinkt, ist das Gerät zurückgesetzt.

BETRIEBSARTEN

- Aktivierungsbetrieb: LED blinkt ein einziges Mal grün (siehe Abbildung f).
 - Gateway-Suchbetrieb: blinkt über längeren Zeitraum jede Sekunde rot.
 - Betrieb bei verlorener Verbindung: blinkt dreimal rot.
 - Betrieb bei niedrigem Batteriestand: blinkt jede Minute zweimal hintereinander rot.
- Montagebeispiele siehe Abbildung g, h und i.

CE-ZERTIFIZIERUNG

Das an diesem Produkt angebrachte CE-Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den für das Produkt geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere die Übereinstimmung mit den harmonisierten Normen und Spezifikationen.

IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN RICHTLINIEN

- Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2015/863/EU zur Änderung der 2011/65/EU

NL - Installatiehandleiding

VOORZORGSMAATREGELEN

- Bij het verwijderen van het deksel om de batterijen te verwisselen, kan elektrostatische ontlading elektronische componenten binnenin beschadigen.
- Bevestig sensoren altijd binnen, omdat deze niet waterdicht is.
- Breng de sensor niet aan vlakbij magnetische, elektromagnetische velden of elektronische apparaten. De magneet in het apparaat vormt een magnetisch veld dat elektronische apparaten in de buurt kan beschadigen.

AAN DE SLAG

Open de behuizing en plaats de batterijen (zie afbeelding a). Wanneer de led rood knippert, zoekt de sensor naar een netwerk (zie afbeelding b). Controleer of het Zigbee-netwerk open staat voor de apparaten. Wanneer de led stopt met knipperen, is de sensor verbonden.

MONTAGE

Reinig vóór montage het oppervlak. Monteer de sensor op het frame. Monteer de magneet op de deur of het raam max. 5mm vanaf het pijltje op de sensor (zie afbeelding c). U kunt de sensor en de magneet op verschillende manieren monteren (zie afbeelding d).

Testen

Test de positie van de sensor en van de magneet door te controleren of het groene lichtje op de sensor knippert wanneer u het raam/de deur open of sluit.

RESETTEN

Verwijder de batterijen en plaats ze weer. Houd de resetknop 14-16 seconden ingedrukt. Wanneer de led rood knippert, is het resetten voltooid (zie afbeelding e).

MODI

- Activeringsmodus: één groene flits in de led (zie afbeelding f).
 - Zoeken naar gatewaymodus: rode led knippert langere tijd om de seconde.
 - Modus verbinding verloren: drie keer rood knipperen.
 - Modus lage batterijspanning: twee keer achter elkaar rood knipperen om de 60 seconden.
- Zie voorbeelden voor plaatsing in afbeelding g, h en i.

CE-CERTIFICERING

De CE-markering aangebracht op dit product bevestigt overeenstemming ervan met de Europese richtlijnen die van toepassing zijn op het product en in het bijzonder met de geharmoniseerde normen en specificaties.

OVEREENKOMSTIG DE RICHTLIJNEN

- Radio apparatuur richtlijn (RED) 2014/53/EG
- RoHS richtlijn 2015/863/EG als wijziging van 2011/65/EU

FR - Guide d'installation

CONSIGNES IMPORTANTES

- Lorsqu'on retire le couvercle pour changer la pile, la décharge électrostatique peut endommager des composants électroniques internes.
- Installez toujours le détecteur à l'intérieur, car il n'est pas étanche aux intempéries.
- N'installez pas le détecteur à côté de champs magnétiques ou électromagnétiques ou d'appareils électroniques. L'aimant installé dans l'appareil produit lui-même un champ magnétique qui peut endommager les appareils électroniques environnants.

ÉTAPES PRÉLIMINAIRES

Ouvrez le boîtier et insérez les piles (voir la Figure a). Lorsque la LED clignote en rouge, cela signifie que le détecteur recherche un réseau (voir la Figure b). Assurez-vous que le réseau Zigbee est ouvert pour les appareils qui cherchent à se connecter. Lorsque la LED arrête de clignoter, cela signifie que le détecteur est connecté.

MONTAGE

Nettoyez la surface de montage avant d'installer le détecteur. Montez le détecteur sur le cadre. Montez l'aimant sur la porte ou la fenêtre, à 5 mm max de la fêche figurant sur le détecteur (voir la Figure c). Vous pouvez monter le détecteur et l'aimant de différentes manières (voir la Figure d).

MISE À L'ESSAI

Vérifiez si le détecteur et l'aimant sont bien positionnés en vérifiant si le voyant vert du détecteur clignote lorsque vous ouvrez ou fermez la fenêtre/la porte.

RÉINITIALISATION

Retirez les piles, puis réinsérez-les de nouveau. Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 14 à 16 secondes. Lorsque la LED clignote en rouge, cela signifie que la réinitialisation est terminée (voir la Figure e).

MODES

- Mode Activation : il y a un seul clignotement vert dans la LED (voir la Figure f).
- Mode Recherche de passerelle : il y a un clignotement rouge toutes les secondes pendant un laps de temps plus long.
- Mode Connexion perdue : il y a trois clignotements rouges.
- Mode Batterie faible : il y a deux clignotements rouges consécutifs toutes les 60 secondes.

Voir les emplacements recommandés dans les Figure g, h et i.

CERTIFICATION CE

La marque «CE» apposée sur ce produit atteste sa conformité aux directives européennes applicables au produit et, plus particulièrement, sa conformité aux normes et spécifications harmonisées.

CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES

- Directive relative aux équipements hertziens (RED) 2014/53/EU
- Directive RoHS 2015/863/EU modifiant la directive 2011/65/EU

IT - Manuale d'installazione

PRECAUZIONI

- Quando si rimuove il coperchio per la sostituzione delle batterie, le scariche elettrostatiche possono danneggiare i componenti elettronici all'interno.
- Montare sempre in interni in quanto il sensore non è impermeabile.
- Non posizionare il sensore vicino a campi magnetici ed elettromagnetici o a dispositivi elettronici. Il magnete del dispositivo crea un campo magnetico che potrebbe danneggiare i dispositivi elettronici nelle vicinanze.

PER COMINCIARE

Aprire la custodia e inserire le batterie (vedere Figura a). Quando il LED lampeggia in rosso, ciò indica che il sensore sta cercando una rete (vedere Figura a). Assicurarsi che la rete Zigbee sia aperta per unire i dispositivi. Quando il LED smette di lampeggiare, vuol dire che il sensore è collegato. Collocare l'allarme antincendio ad almeno 50 cm dalla parete (vedere Figura b).

PRECAUZIONI

- Quando si rimuove il coperchio per la sostituzione delle batterie, le scariche elettrostatiche possono danneggiare i componenti elettronici all'interno.
- Montare sempre in interni in quanto il sensore non è impermeabile.
- Non posizionare il sensore vicino a campi magnetici ed elettromagnetici o a dispositivi elettronici. Il magnete del dispositivo crea un campo magnetico che potrebbe danneggiare i dispositivi elettronici nelle vicinanze.

